

# La Suisse dans les médias étrangers: 1<sup>er</sup> trimestre 2017

## Couverture médiatique sur les tensions Suisse-Turquie

Dans un contexte de tensions entre la Turquie et différents pays européens à l'approche du référendum constitutionnel turc d'avril 2017, plusieurs événements en lien avec la Suisse retiennent l'attention de la presse turque et internationale. Les médias

« Une manifestation anti-Erdogan choque Ankara »  
(*Le Figaro*)

turcs se montrent parfois très critiques. C'est tout d'abord la demande d'annulation de la visite du ministre des Affaires étrangères Mevlüt Çavusoglu à Zurich par le Conseil d'Etat de ce canton, ensuite annulée par le ministre turc lui-même, qui donne lieu à des articles plutôt factuels (des débats ayant eu lieu notamment en Allemagne sur la tenue de tels meetings, les Pays-Bas ayant interdit à ce même ministre d'en organiser un sur leur territoire). Est rapportée notamment la référence faite par le Conseiller fédéral Didier Burkhalter à la « liberté d'expression ». Les critiques de la presse turque se font plus nettes suite à la publication du *Blick* d'un article (traduit en turc) appelant à voter contre le référendum turc, puis suite aux caricatures de Recep Tayyip Erdogan brandies lors du carnaval de Bâle. C'est, enfin, le message hostile adressé à ce dernier sur une banderole durant une manifestation à Berne qui rencontre un vif écho et suscite les plus virulentes réactions dans la presse turque vis-à-vis de la Suisse et de l'Europe. Dans les médias des autres pays, le ton est plus factuel.



Les caricatures du président turc Recep Tayyip Erdogan durant le Carnaval de Bâle  
(© Sabah)



Banderole anti-Erdogan à Berne  
(© Spiegel)

## Impact des votations du 12 février 2017

Les résultats des votations sur la naturalisation facilitée des étrangers de 3<sup>ème</sup> génération ainsi que la réforme de l'imposition des entreprises (RIEIII) donnent lieu à différents commentaires. L'acceptation de la première suscite une attention

« Die Schweizer haben die von der Regierung geplante Unternehmenssteuerreform versenkt. Das ist bitter, denn die Stossrichtung der Reform war gut » (*FAZ*)

particulière et des réactions de surprise. La campagne des opposants est critiquée par certains médias notamment allemands, britanniques et arabes car elle aurait attisé un climat anti-islam dans le but de gagner des voix. Le rejet de la RIEIII fait l'objet d'articles

fouillés qui évoquent notamment un contexte international marqué par une pression contre certains privilèges fiscaux, et qui avancent différentes hypothèses quant aux conséquences de ce scrutin. Différents médias notamment anglo-saxons et allemands évoquent par exemple certaines incertitudes quant à l'avenir de la place financière suisse ou encore le système de la démocratie directe.



Campagne des opposants à la naturalisation facilitée des étrangers de 3<sup>ème</sup> génération  
(© Guardian)

## Vif écho du WEF et de la visite d'Etat de Xi Jinping

Comme chaque année, la tenue du WEF à Davos fait l'objet d'une intense couverture médiatique internationale. Si celle-ci porte avant tout sur les sujets traités et les personnalités présentes, la participation de Xi Jinping, inédite pour un président chinois, ne passe pas inaperçue. Il

est par ailleurs question de la visite d'Etat de Xi Jinping en Suisse. Si des critiques sont formulées quant à l'attitude de cette dernière vis-à-vis

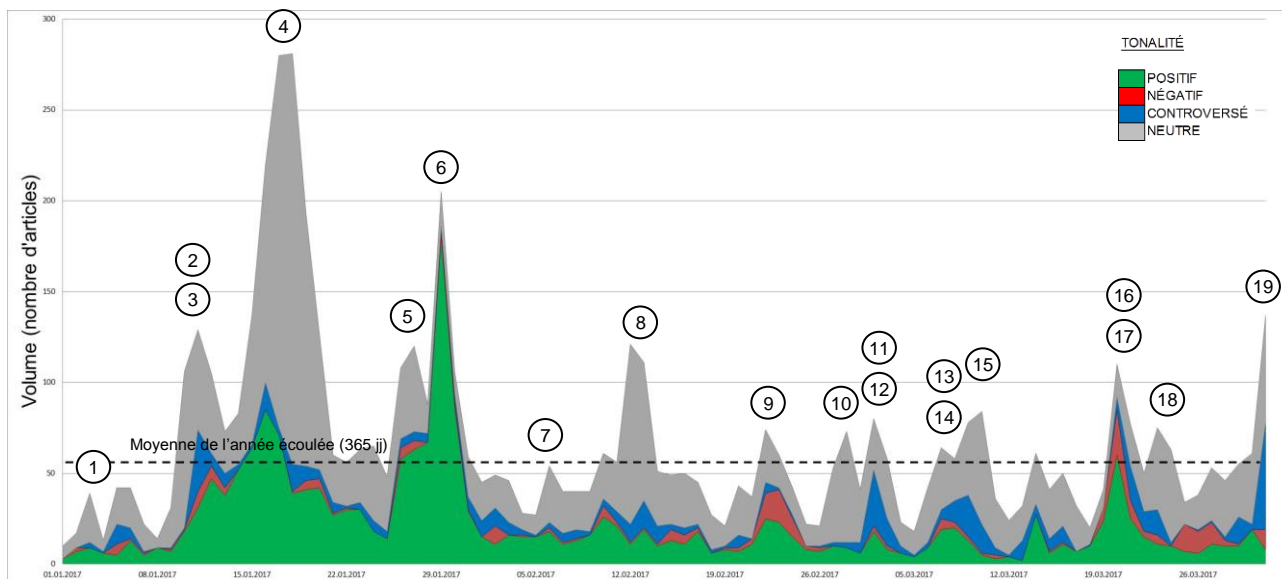
« Swiss limit Tibetan protest against visit by Chinese president »  
(*Reuters*)

d'activistes de la cause tibétaine ayant défilé à cette occasion, la presse chinoise se focalise sur les relations entre les deux pays et se montre élogieuse sur différents sujets liés à la Suisse tels que ses attraits touristiques. Le WEF et la visite d'Etat de Xi Jinping donnent à voir une Suisse comme haut lieu de débats politiques, économiques et scientifiques.



La présidente de la Confédération Doris Leuthard et le président chinois Xi Jinping à Berne  
(© Radio France International)

## Evolution quantitative de la couverture médiatique étrangère sur la Suisse



Evolution du volume et de la tonalité de la couverture médiatique étrangère en lien avec la Suisse (volume = nombre d'articles par jour dans les médias de référence analysés (01.01.2017 – 31.03.2017)). Un pic peut correspondre à plusieurs événements. Sont mentionnés ci-dessous les événements qui ont donné lieu au volume médiatique le plus important et/ou qui sont particulièrement significatifs.

(1) Entrée en vigueur de l'échange automatique de renseignements. (2) Préparatifs du WEF Davos. (3) Arrêt de la CEDH confirmant la décision des autorités suisses de refuser une dispense de cours de natation aux élèves musulmanes. (4) WEF Davos et visite d'Etat de Xi Jinping. (5) Open d'Australie : semi-finale Federer contre Wawrinka. (6) Open d'Australie : victoire en finale de Federer. (7) Championnats du monde de ski à St-Moritz. (8) Votations du 12 février 2017. (9) Fraude fiscale d'ABB en Corée du Sud. (10) Suicide assisté de DJ Fabo en Suisse. (11) Financement présumé de groupes armés en Syrie par LafargeHolcim. (12) Perquisitions chez Caterpillar aux USA pour fraude fiscale présumée par le biais de la filiale suisse. (13) 1<sup>ère</sup> position de la Suisse au « Best Countries Index ». (14) Salon international de l'automobile de Genève. (15) Fusillade dans un café à Bâle. (16) Procès UBS pour fraude fiscale en France. (17) Victoire de Federer sur Wawrinka à Indian Wells. (18) Déraillement d'un train à Lucerne. (19) Enquêtes contre Credit Suisse pour fraude fiscale dans différents pays européens.

### Sous la loupe: la thématique du suicide assisté en Suisse, un thème récurrent dans la presse étrangère

La thématique du suicide assisté retient régulièrement l'attention de la presse étrangère. C'est généralement le cas lorsque des ressortissants de pays qui ne reconnaissent pas ce droit se rendent en Suisse, où cette solution est légale sous certaines conditions, afin d'y recourir. Cela donne lieu en principe à des commentaires plutôt factuels, des comparaisons notamment entre les différentes législations nationales en la matière ou encore un portrait des personnes concernées. Les médias allemands et britanniques publient régulièrement des articles sur le sujet. Hormis justement dans ces pays, cette thématique ne provoque habituellement pas de grand pic d'attention médiatique. Le récent suicide assisté du ressortissant italien Fabiano Antoniani (DJ Fabo) en Suisse constitue à ce titre une exception. Fabiano Antoniani a été fortement médiatisé en Italie en raison notamment de ses récurrents appels à pouvoir mettre fin à ses jours dans son pays, appels qui n'ont pas abouti. Le débat nourri qui a eu lieu en Italie autour des conditions légales de ce pays en la matière et les critiques virulentes qui en ont découlé ont mis en relief la spécificité helvétique, laquelle a parfois fait l'objet de commentaires plutôt favorables. Le suicide assisté de Fabiano Antoniani a également trouvé un vif écho sur les réseaux sociaux.

Le monitoring de l'image de la Suisse dans les médias étrangers comprend l'ensemble de la couverture médiatique en lien avec la Suisse dans les médias de référence de 18 pays (Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Brésil, Chine, Corée du Sud, Espagne, France, Grande-Bretagne, Inde, Italie, Japon, Portugal, Russie, Turquie, USA) ainsi que les médias de référence panarabes et de l'Union européenne.

Contacts : DFAE, Présence Suisse, Section Monitoring et Analyse, Bundesgasse 32, 3003 Berne Tel. +41 58 462 01 83, E-Mail [prs@eda.admin.ch](mailto:prs@eda.admin.ch), <http://www.dfae.admin.ch/presencesuisse>